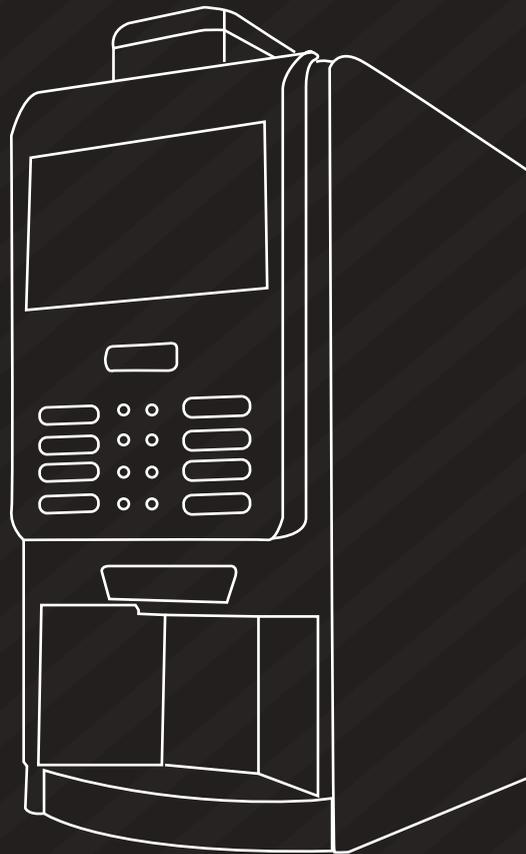


# inssa

Dispensadoras Automáticas

MANUAL DE USUARIO

PARIS



**inssa**

Dispensadoras Automáticas

📞 321 431 6688

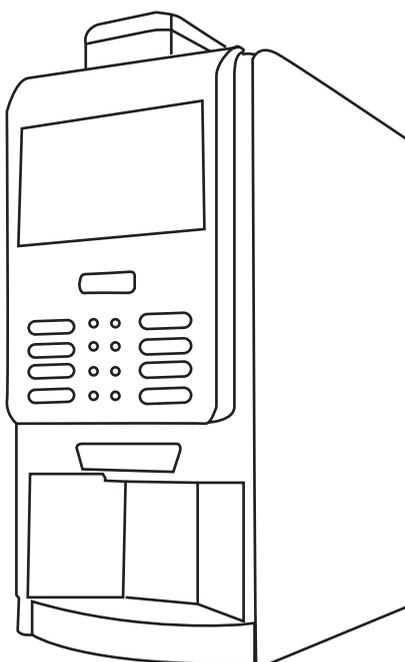
💻 [inssa.com.co](http://inssa.com.co)

Síguenos en:   



## CONTENIDO

1. Introducción.	pág. 3
2. Características Técnicas.	pág. 4
3. Descripción características técnicas.	pág. 5
4. Transporte de la máquina.	pág. 6
5. Reglas de seguridad.	pág. 7
6. Instalación.	pág. 8
7. Limpieza y Mantenimiento	pág. 10





## 1. Introducción

### 1.1 Notas Importantes

¡LEA el manual cuidadosamente antes de usar la dispensadora!

**ATENCIÓN: ¡Peligro! Riesgo de descarga eléctrica!**

Para cualquier servicio o mantenimiento, apague la dispensadora primero!

**ATENCIÓN: ¡CALENTAR EL CONTENEDOR CUIDADO!**

**ATENCIÓN:** Confirme que la dispensadora tenga una conexión a tierra confiable. ¡Peligro! Riesgo de descarga eléctrica!

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar y opere correctamente de acuerdo con la norma de seguridad actual.

El mantenimiento y la persona que instala la dispensadora solo significan que han recibido la capacitación especialmente y serán responsables de la reparación y el mantenimiento de la instalación de la dispensadora.

**Sólo servicio técnico pueden hacer la instalación, operación y configuración de la dispensadora.**

- Esta instrucción puede garantizar su seguridad durante el funcionamiento, ya que el diseño de esta dispensadora coincide totalmente con el estándar de seguridad actual.
- LEA este manual cuidadosamente antes de usar la dispensadora.
- Desconecte el cable de alimentación durante el mantenimiento y la limpieza.
- No mueva ninguna parte de la dispensadora antes de que se enfríe.
- Este dispensador no es adecuado para uso en exteriores, la temperatura de trabajo circundante es de 1 ° C - 32 ° C; por favor, no limpie la dispensadora con tubería de agua o pistola de agua.
- La dispensadora debe limpiarse regularmente para garantizar la higiene. Por favor, no limpie la dispensadora con agua en spray.

**El fabricante declina toda responsabilidad por los daños causados en consecuencia a:**

- Instalación incorrecta.
- Configuraciones no autorizadas.
- Conexión eléctrica o de agua incorrecta.
- No repuestos originales.
- Limpieza o mantenimiento inadecuado.
- Daños en las partes por insectos o ratas.
- Por favor, no mueva la máquina o cualquiera de sus partes a la ligera.
- Algunos de los elementos de mantenimiento (deben ser realizados por una persona especial o cualquier situación especial incluida en este manual) deben ser realizados por una persona asignada.
- El agente de mantenimiento solo puede realizar algunas operaciones autorizadas especiales hasta el instalador con permiso.



# MANUAL DE USUARIO PARIS

## 1.2 Instrucciones Generales

Esta instrucción incluye información relacionada que guía al operador sobre cómo usar el dispensador correctamente.

- Solo un usuario entrenado puede operar este dispensador.
- Para mantener el estado correcto de la dispensadora, el instalador debe dominar la estructura de esta.
- El operador debe estar capacitado adecuadamente como se menciona en el documento técnico.
- El operador debe estar consciente del riesgo potencial cuando no opera de acuerdo con el estándar de seguridad.
- El operador debe ser responsable de la coincidencia causada por el cambio de la configuración de la dispensadora que no fue autorizada por el fabricante.
- Esta instrucción muestra el estado actual de la dispensadora, significa que se ha finalizado el posible cambio, actualización o revisión, el fabricante no asume la responsabilidad de la operación posterior o la actualización relacionada con la dispensadora.

Cualquier problema técnico posible y una resolución simple se han mencionado en esta instrucción, más información, póngase en contacto con el fabricante.

- Número de la dispensadora en la placa de identificación; La versión No. de la placa principal se muestra en la pantalla cuando se enciende la máquina.

**Nota:** Por favor, elija el traje de materia prima para el dispensador.

## 2. Principales parámetros técnicos

### 2.1 Modelo Dispensadora

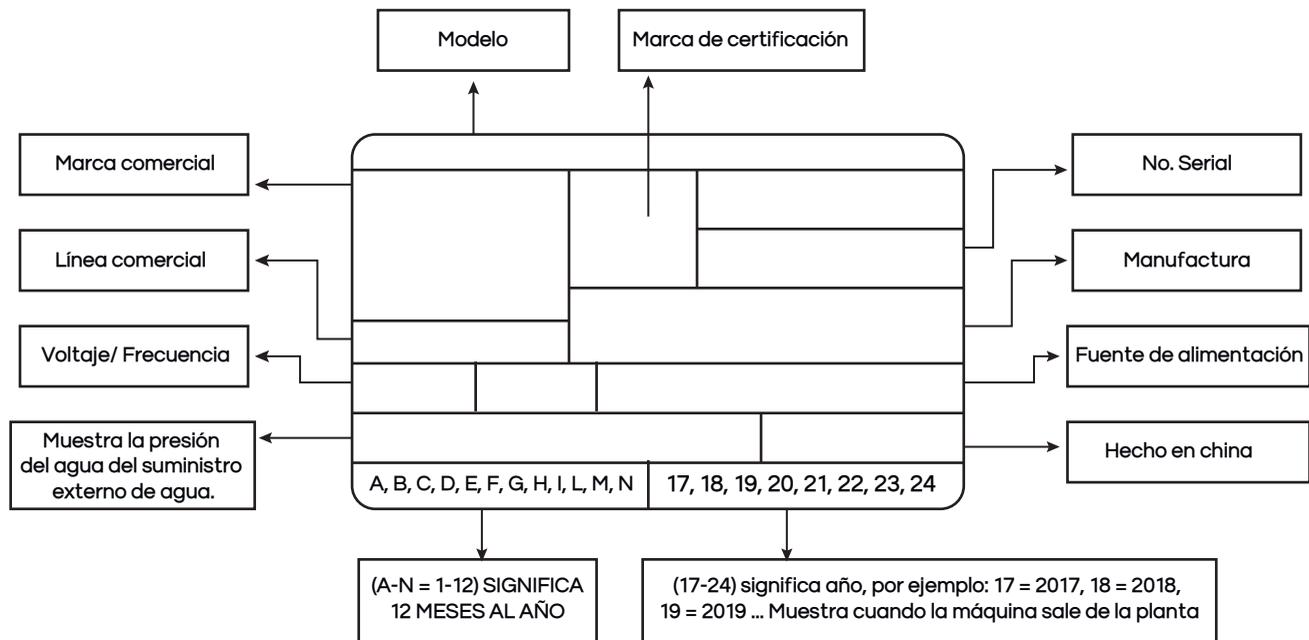
Golden Paris E2S 1 tolva de café en grano

### 2.2 Especificaciones técnicas principales

Altura	730mm	Suministro de agua externo	Presión del agua 0.05 - 0.65 Mpa
Profundidad	500mm		
Anchura	300mm		
N.W	28Kg		
Suministro Eléctrico	220v/110v 50Hz/ 60Hz	Recipientes	2 recipientes individuales
Enchufe	Enchufe de terminal con cable a tierra confiable	Ajustar la cantidad de dispensación / ml	10ml/s
Temperatura de trabajo	1 ° C - 32 ° C	Temperatura de calentamiento	50 ° C - 110 ° C
Calefacción	2100w	Selección de bebidas	7
Presión de vapor	1.5 bar	Velocidad de suministro de bebida	120 tazas / h (150cc)
Presión de Bomba	11bar	Humedad de trabajo	<70%



## 2.3 Explicación de la placa de identificación



## 3. Transporte del dispensador

### 3.1 Mudanzas y transportes

Por favor no levante la puerta mientras está en la entrega

Por favor evite:

- arrastrar la dispensadora; trastornar o dejar la dispensadora durante el transporte;
- sacudir, batir o golpear; poner cosas pesadas sobre la dispensadora;
- mojar bajo la lluvia, colocar en un lugar frío o cerca de una fuente de calor;
- material de embalaje roto; Posicionar en lugares húmedos.

El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por las acciones anteriores.

### 3.2 Almacenamiento

Para el almacenamiento final, evite colocar varias dispensadoras una sobre otra; Manténgalas en posición vertical hacia arriba, en lugares secos con temperaturas no inferiores a 1 ° C.

### 3.3 Embalaje

La dispensadora se suministra en una caja de cartón protegida por embalaje de espuma ambiental. Todas las dispensadoras entregadas se han empaquetado correctamente para evitar posibles daños mecánicos en el disfrute externo.



### 3.4 Recepción

Verifique la máquina después de recibirla, todo lo que aparece a continuación significa que la máquina se ha dañado:

La superficie está dañada o fuera de forma; El material de embalaje externo está roto o humedecido; Cualquier señal muestra daños por transporte.

Póngase en contacto con el fabricante o distribuidor durante los 7 días posteriores a la recepción de la dispensadora si se produce algún daño. El fabricante o distribuidor no asume la responsabilidad si pasaron 7 días después de recibir.

## 4. Instalación

### 4.1 Ambiente de posicionamiento

La máquina debe conectarse en lugares secos como se indica en el prefacio, con temperaturas que nunca superen los 1 ° c. Debe instalarse en lugares sin peligros, explosiones e incendios. Si se coloca cerca de la pared, debe haber una distancia mínima de la pared de 5 cm para permitir la ventilación regular. En ningún caso cubra la máquina con tela o similar. Asegurar la inclinación de la máquina a menos de 2 °.

**Advertencia:** Por favor, no se acerque a inflamables y explosivos. Por favor lejos del agua de pulverización! Si la máquina se colocó en el pasillo, deje 60 cm entre la máquina y las paredes cuando se abra el panel lateral o la puerta para garantizar que haya suficiente espacio para las personas que pasan con seguridad. El fabricante declina cualquier responsabilidad por la instalación irregular.

### 4.2 conexión de suministro de agua

Los requisitos para el suministro de agua (agua potable directa) se muestran a continuación:

- Por favor, use la tubería de agua exterior o nuestra compañía.
- La presión del agua debe estar entre 0.05-0.65MPa.
- Por favor use un filtro calificado
- Por favor, drene un poco de agua para eliminar las impurezas de la tubería.
- La unión que se conecta a la máquina es de 3/4 ".

Los requisitos para el suministro de agua (agua barril) se muestran a continuación:

- Agua barril que debe cumplir con la norma nacional para el agua potable.
- El barril de agua debe cambiarse en 3 días, ya que el barril está abierto, incluso si el agua no se agotó.

### 4.3 Fuente de alimentación

Check: Tensión de alimentación: AC220V (AC110V) + - 8%. La fuente de alimentación debe ser capaz de soportar la carga de potencia de la máquina.

Utilice la configuración de protección de la pizca del circuito. Use el enchufe de 3 terminales con una línea de tierra confiable.

No use ningún conector de conexión entre el enchufe y la culata. Pida a una persona profesional que compruebe si es necesario.

**Advertencia:** No se conecte a la línea de alimentación eléctrica no calificada; Por favor, pregunte técnico profesional para reemplazar el cable.



# MANUAL DE USUARIO PARIS

## 4.4 Pasos de Instalación

- Confirme que la dispensadora ha sido colocada correctamente.
- Confirme que se haya conectado el suministro de agua o que haya suficiente agua dentro del barril.
- Encienda la dispensadora, esta probará el nivel de agua dentro del tanque automáticamente y llenará el agua automáticamente.
- Después de llenar el agua en el tanque de agua, presione la tecla 7 durante 3 segundos para llenar el agua de la unidad de la dispensadora. Después de llenar el agua, la dispensadora comenzará a calentar automáticamente.
- Realice la programación de acuerdo a sus requerimientos.
- Saque el recipiente y abra la tapa, conecte la alimentación. No agregue alimentación sin retirar el recipiente.
- Dicha acción causará que la dispensadora se desactive fácilmente debido a la pulverización del polvo.
- Para asegurarse de que está sano, después de la instalación y el calentamiento, presione el botón de limpieza automática para limpiar la válvula de agua de salida, la unidad de mezcla y el tubo de salida (presione la tecla 8 durante 3 segundos para limpiar la unidad de la dispensadora, y presione la tecla 8 una vez para limpiar la unidad de leche fresca).
- Revise completamente la situación de trabajo (incluido el volumen de agua y la salida de jugo, la temperatura de la bebida, la situación de entrada y salida, el sistema de refrigeración, cualquier ruido en una situación anormal, etc.)
- Cierre la puerta frontal una vez finalizada la inspección.
- Coloque las etiquetas de bebidas.
- Vuelva a colocar el recipiente en la posición correcta.
- Cierre la puerta frontal después de haber terminado la inspección.

## 5. Operación diaria

### 5.1 Inspección antes de usar cada vez

- Asegúrese de abrir el suministro de agua y suficiente agua purificada.
- Compruebe si hay suficiente poder en el recipiente o cualquier apelmazamiento.
- Compruebe si hay ruido al empezar a trabajar.

### 5.2 Polvo de carga (solo cuando está apagado)

- Abra la tapa superior y saque el recipiente.
- Abra la tapa del recipiente y rellene con los polvos de acuerdo con la etiqueta.
- No cargue los polvos antes de sacar el recipiente.
- Instale el recipiente correctamente.
- Utilice el polvo calificado.
- No usar el polvo apelmazado.
- Abra la tapa superior y llene de granos de café.



# MANUAL DE USUARIO PARIS

## 5.3 Limpieza diaria

Por favor, limpie la unidad de taza al menos dos veces al día automáticamente

En el modo de espera, presione la tecla 8 durante 3 segundos para limpiar la unidad de preparación, los tazones para mezclar y todos los tubos.

Nota: Aumente los tiempos de limpieza de acuerdo con las realidades.

Excepto la limpieza automática todos los días, para garantizar la salud y la seguridad, todas las partes contactadas con la bebida deben desmontarse y limpiarse todos los días.

### Herramientas de limpieza e higiene estándar:

Preparar las herramientas a continuación:

1 paño limpio y suave.

2 pincel pequeño

Recomendar limpiador: utilice un limpiador alcalino y siga las instrucciones del limpiador.

### Limpie la máquina de acuerdo con los pasos a continuación:

Unidad de taza:

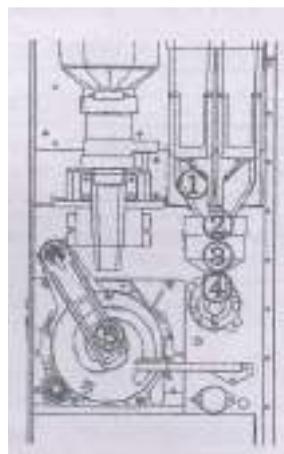
- Fieron tus manos en primer lugar
- Prepare la solución de cloro limpiador.
- Retire el recipiente (afloje todos los canales en sentido antihorario), dispense el tubo, mezcle el recipiente y mezcle agua fresca. Asegúrese de que no quede ningún desinfectante en las piezas.
- Saque y limpie la cafetera y el filtro de cerveza con un paño empapado con desinfectante (gire la varilla de ubicación en la parte inferior izquierda de la cafetera en el sentido contrario a las agujas del reloj 45 ° y gire la perilla de inserción sobre la cafetera).
- Retire la bandeja de goteo.
- Asegúrese de que todas las piezas se hayan empapado el tiempo suficiente de acuerdo con las instrucciones del limpiador.
- Lave todas las piezas con agua fresca y vuelva a armarlas después de secarlas por completo.

## 5.4 Limpieza semanal

Piezas de limpieza: Botes

Por favor, limpie de acuerdo a las fundas a continuación:

- Lave su mano primero; Saque todos los recipientes de la máquina.
  - Quite la tapa del recipiente y vierta las sobras en una bolsa de sellado limpia.
  - Desmontar los canales y poner en solución más limpia.
  - Poner también el resto de piezas del recipiente en solución preparada.
  - Limpieza de la caja de escape, la unidad de escape y la parte inferior de la máquina, incluida la superficie exterior de la máquina (todas las piezas deben ser empapadas en la solución como se requiere en las instrucciones del limpiador).
- Por favor, lave con agua dulce y seque con un paño después de la limpieza; ensamble todas las partes limpias atrás; cargando el polvo en el recipiente y ubicarlo de nuevo.



Desmonte y limpie las piezas:

1. Chutes.
2. Cuello mezclador.
3. Recipiente de mezcla.
4. Cámara de mezcla.
5. Unidad de elaboración de la cafetera.



# MANUAL DE USUARIO PARIS

## 5.5 Deje de usar durante un período prolongado

(si deja de usar la dispensadora durante mucho tiempo, se requieren ciertas medidas de protección)

1. cortar el poder y el agua.
2. Verter todos los recipientes para vaciar.
3. Limpie toda el agua y el líquido dentro de todas las tuberías y equipos de calefacción.
4. Limpie completamente toda la estructura que entra en contacto con la bebida.
5. Vuelva a colocar el tapón después del agua.
6. Limpie la bandeja de goteo.
7. Embale la dispensadora con película plástica o bolsa.
8. Limpie la superficie interior y exterior con un paño.
9. Guarde la dispensadora en un lugar seco, la temperatura no debe ser inferior a 1 ° C.

## 5.6 Precaución diaria de funcionamiento

Por favor, confirme que la alimentación está apagada al realizar la limpieza y la carga de polvo Este trabajo de confirmación debe ser realizado por el mantenedor.

Cuando la máquina debe funcionar con energía, confirme que estas acciones deben ser realizadas por un técnico especializado.

Sugerimos verificar y cambiar la junta o el sellado después de 200.000 tazas o 1 año de funcionamiento.

## 6. Mantenimiento

### 6.1 Intervalo de mantenimiento

	Todos los días	Todos las semanas	30 días o 5000 tazas	90 días o 10000 tazas	Mitad de año	Cada año o 20000 tazas
Limpieza de canaletas y unidades de mezcla	•					
Limpieza de bandejas	•					
Limpieza de cajas de residuos de café	•					
Quitar el recipiente y limpiar		•				
Limpieza del tanque de agua caliente (suministro de agua principal)			•			
Suministro de agua principal externo (filtro de agua)			•			
Limpieza de la válvula de salida de agua			•			
Limpieza del tanque de agua caliente (agua purificada embotellada)				•		
Cable de conexión de la placa de circuito					•	
Revise o reemplace las arandelas de sellado						•



# MANUAL DE USUARIO PARIS

Nota: los artículos deben hacerse durante el mantenimiento. (Ya que hay material de bebida dentro de la máquina, intente evitar daños por insectos y ratas).

No.	Part Name
3.001.001.1808	arandela de sellado de la brida de mezcla
3.023.005.1802	arandela de sellado del motor de mezcla
3.001.001.1810	arandela de sellado de un tazón
3.012.004.1804	arandela de sellado de empujar el eje de la torta
3.012.004.1805	arandela de sellado de la varilla de entrada
3.012.004.1809	junta del pasador del pistón
3.012.004.1803	arandela de sellado del puerto de salida

## 6.2 Inspección diaria

- Cortar el poder.
- Vierta los polvos en la limpieza. bolsa de sellado.
- Desmunte todas las piezas necesarias para la limpieza (incluidos los recipientes, el recipiente de mezcla, el tanque de agua caliente).
- Revise todas las juntas y arandelas de sellado en las piezas.
- Compruebe si todos los motores funcionan normalmente (motor de pólvora, motor de espiración y motor de mezcla)
- Compruebe si todas las válvulas funcionan normalmente (válvula de entrada y válvula de salida).
- Revise el filtro de agua y cámbielo a tiempo si usa el suministro de agua principal.
- Limpiar la placa eléctrica, dentro y fuera de la máquina.
- Apriete todos los tornillos en la máquina.
- Compruebe la superficie y la pieza de conexión de la tubería de agua.
- Confirme que todas las piezas de inserción estén apretadas.
- Compruebe el fusible dentro de la dispensadora.
- Cambiar piezas dañadas y fuera de forma.
- Instale todas las partes de vuelta.
- Compruebe el estado de ejecución.

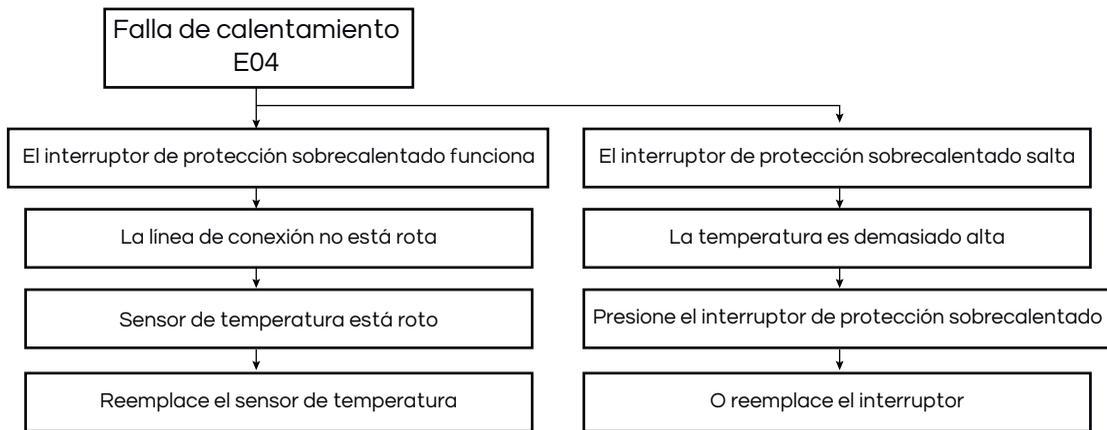
## 6.3 Atención especial

- El mantenimiento debe ser realizado por un técnico.
- Por favor no cambie la estructura de la dispensadora.
- No uses las partes rotas.
- Por favor, repare la máquina inmediatamente si la dispensadora no está en buenas condiciones de trabajo.

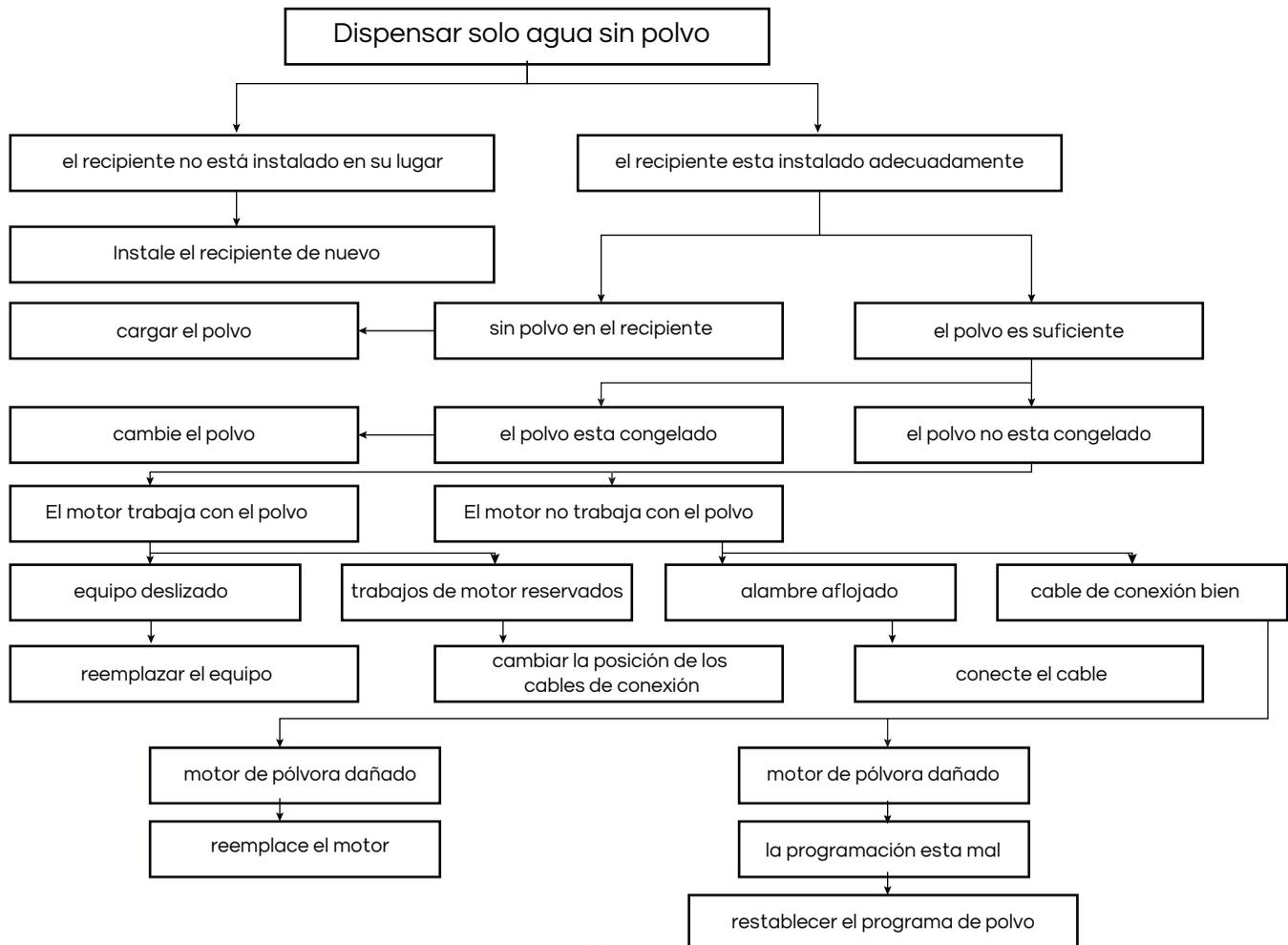


## 7. Resolución de problemas ordinarios

### 7.1.1 Fallo de calefacción: Advertencia cade E04 en la pantalla

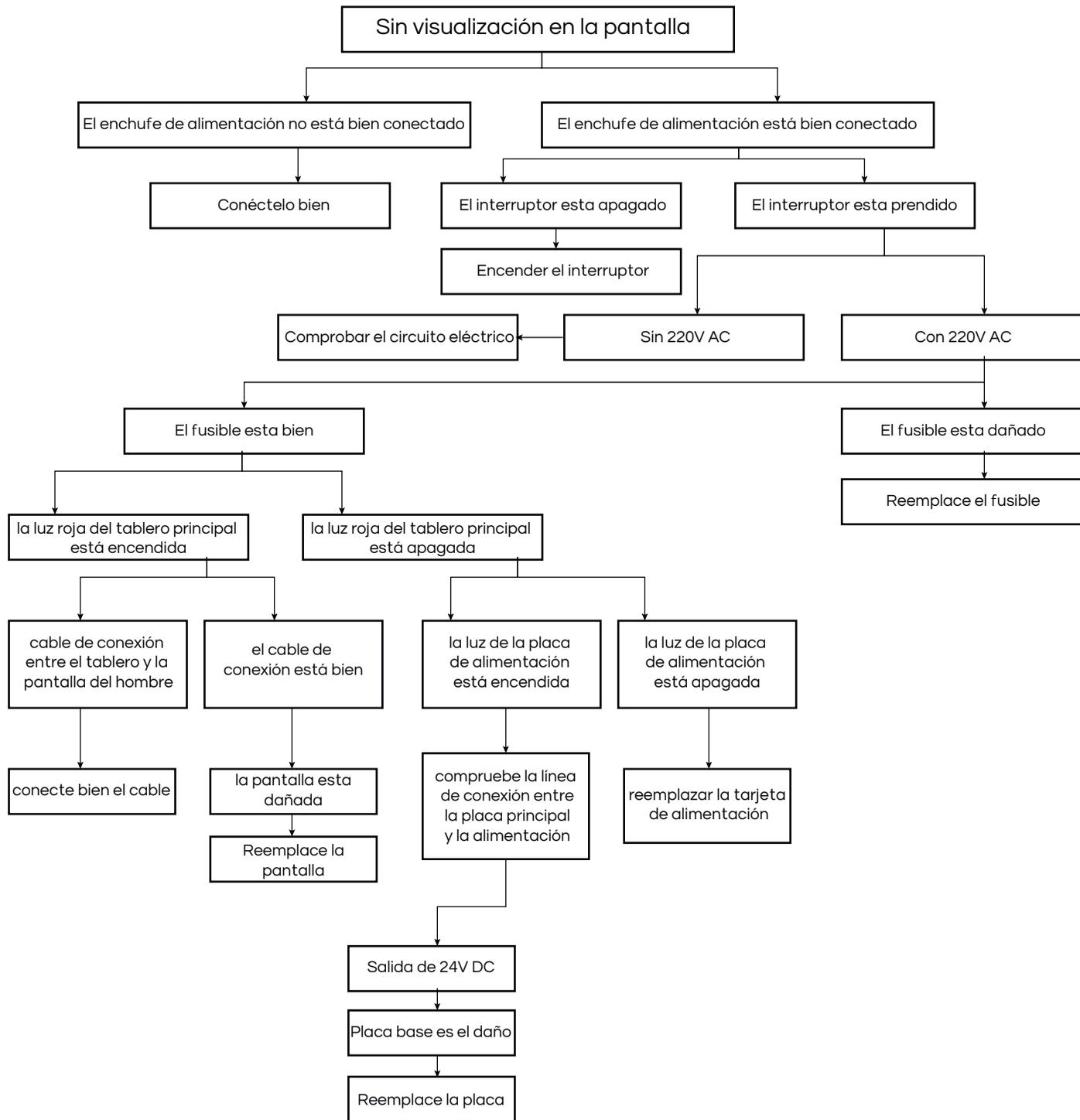


### 7.1.2 Dispensar solo agua sin polvo



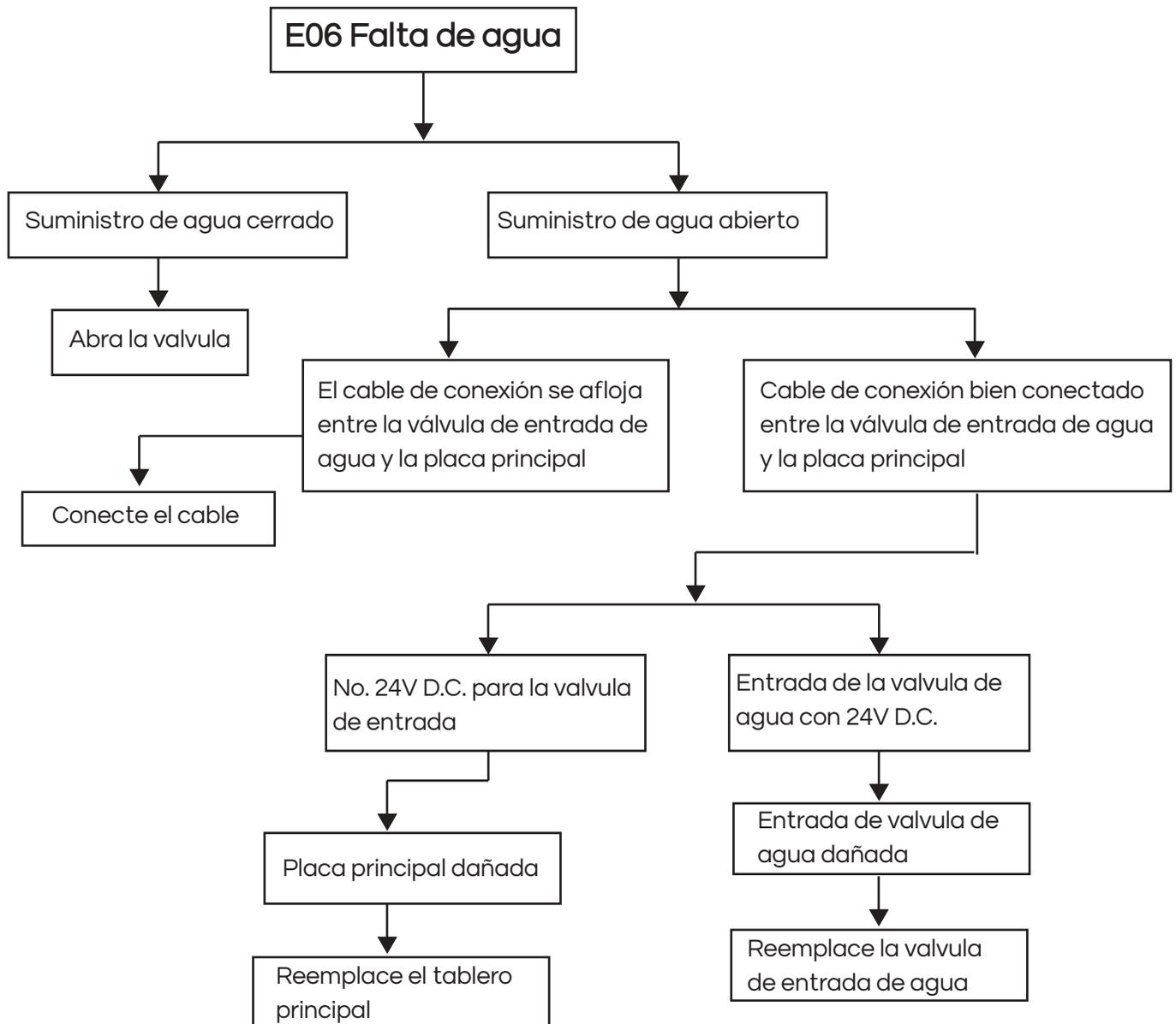


## 7.1.3 Sin visualización en la pantalla





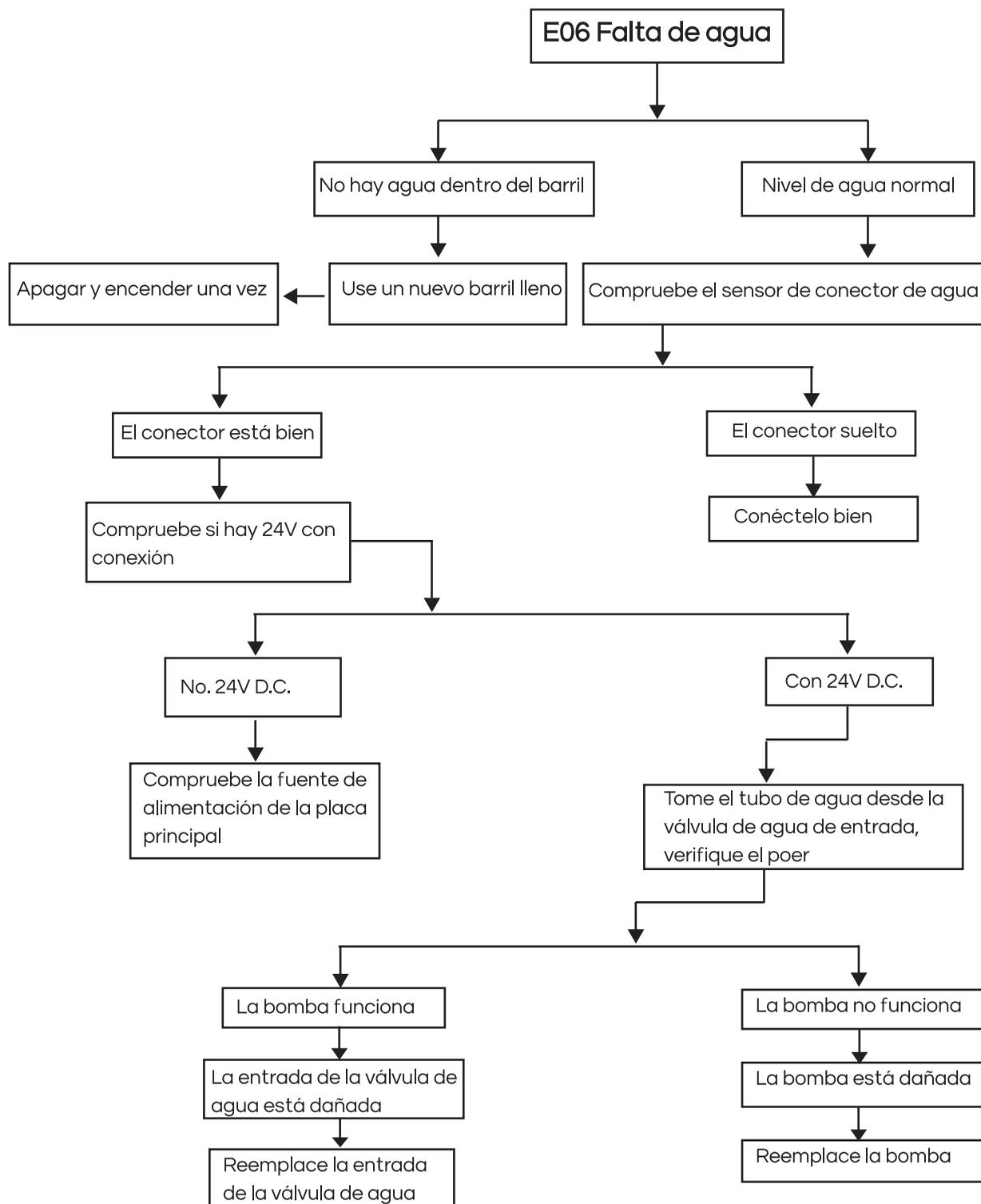
## 7.1.4 FALTA DE AGUA: Código de advertencia E06 en la pantalla (suministro de agua principal)



Nota: Después de solucionar los problemas anteriores, apague la máquina una vez.

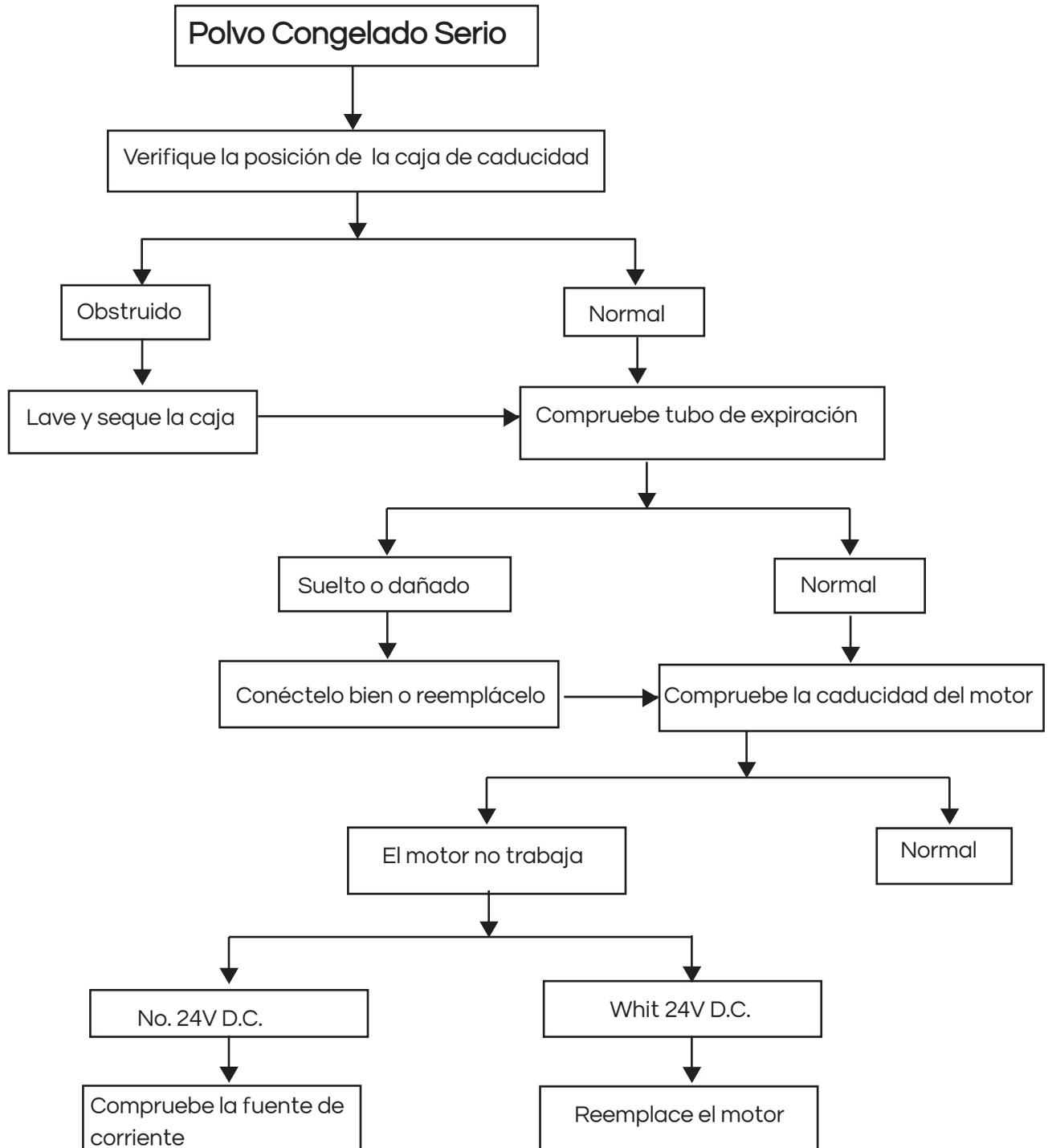


## 7.1.5 FALTA DE AGUA: Código de advertencia E06 en la pantalla (bomba de agua con agua purificada)





## 7.1.6 POLVO CONGELADO EN TOLVA SERIO





# MANUAL DE USUARIO PARIS

## Código de advertencia

LCD muestra problemas	Razones	Solución de problemas
E02 No hay grano de café	Si el motor del molino no muele los granos en polvo en 20 segundos, aparecerá este código de advertencia y la dispensadora dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. No hay granos de café en la tolva, por favor rellénela de grano de café.</li><li>2. El paso de la tolva está cerrado, por favor abra el paso</li></ol>
E03 Medidor de café	Si el microinterruptor de dispensación del producto no cambia después de encenderlo durante 5 segundos, aparecerá este aviso de advertencia y la máquina dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Revise o reemplace la válvula de dispensación del producto.</li><li>2. Comprobar o sustituir el microinterruptor de dispensación del producto.</li></ol>
E04 Error de calentamiento	Si la temperatura de calentamiento no alcanza los datos de configuración después de calentarse en 10 minutos, aparecerá este código de advertencia y la máquina dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Por favor corte el suministro eléctrico.</li><li>2. La función Affusion no funciona, por lo que debe seguir presionando el séptimo botón del panel durante 3 segundos.</li><li>3. Verifique el swith de protección sobrecalentado y presione el botón rojo para restaurar.</li><li>4. Por favor revise o reemplace el calentador.</li><li>5. Por favor revise o reemplace el sensor de temperatura.</li><li>6. Por favor verifique o reemplace el relé sólido.</li></ol>
E04 - 2 Error de calentamiento (unidad de leche fresca)	La presión de vapor no alcanza la temperatura establecida en 10 minutos.	Excepto los problemas de resolución de problemas anteriores 1, 3, 4, 6, también verifique: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Revise o reemplace el swith de presión.</li><li>2. Comprobar si hay fugas en la caldera de vapor.</li></ol>
E05 Tiempo de espera de grupo	La cafetera no se restaura correctamente después de trabajar durante 15 segundos, aparecerá este código de advertencia y la máquina dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El motor de la alcantarilla puede aflojarse, luego atornille y ajuste su posición.</li><li>2. El micro-swith del motor de bewer falla, entonces verifique o reemplace el sinterruptor</li><li>3. El motor de la cafetera falla, entonces verifique el cable de conexión entre el motor y la placa principal, verifique o reemplace el motor de la cafetera.</li></ol>
E06 Falta de agua	La dispensadora no alcanza el nivel normal de agua después de ser introducida según las instrucciones, aparecerá este código de advertencia y la dispensadora dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe si el suministro de agua está a la altura de la mostaza y encendido.</li><li>2. Compruebe si todas las tuberías de entrada de agua se conectan bien.</li><li>3. Compruebe si la válvula de entrada de agua es normal.</li><li>4. Compruebe si la bomba de agua de entrada es normal y si el fusible de la bomba de agua está bien.</li></ol>
E06 - 2 Falta de agua (unidad de leche fresca)	El agua no alcanza el nivel normal en la caldera de vapor en 3 minutos	Excepto los problemas de resolución de problemas anteriores 1, 2, 3, 4, compruebe también: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique si la bomba electromagnética funciona bien o reemplace realmente.</li></ol>
E08 Tiempo de espera de la bomba	Después de que la bomba funcione durante 45 segundos, el agua que fluye hacia el medidor de caudal no alcanza el volumen de ajuste de agua. Entonces aparecerá este código de advertencia y la dispensadora dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El polvo de café molido se ajusta demasiado fino, por favor, vuelva a ajustar.</li><li>2. La red del filtro está atascada, limpie la red del filtro.</li><li>3. El núcleo del filtro de la cafetera está atascado, limpie el código del filtro.</li></ol>
E011 Sensor de calor	Cuando la dispensadora no puede confirmar la temperatura actual de la caldera, aparecerá este código de advertencia y la máquina dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe si la conexión entre el sensor de temperatura y la placa base es confiable.</li><li>2. Por favor verifique si la temperatura del motor está rota.</li></ol>
E013 Ningún grupo	El microinterruptor de comprobación de la cafetera no examina la existencia de la cafetera, aparecerá este código de advertencia y la dispensadora dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El botón de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la cafetera no se bloquea bien, apriételo.</li><li>2. La cafetera no está instalada, así que instálela.</li><li>3. Revise o reemplace el microinterruptor de la cafetera.</li></ol>
E015 Flujo no normal	Cuando la dispensadora funciona, el medidor de flujo no inspecciona el agua que fluye, entonces aparecerá este código de advertencia y la dispensadora dejará de funcionar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La tubería de entrada de los negros de la bomba electromagnética, luego verifique o limpie la tubería.</li><li>2. La protección excesiva de las bombas electromagnéticas funciona. Se restaura automáticamente cuando la temperatura de la bomba cae a 60 c.</li><li>3. Por favor verifique o reemplace la bomba electromagnética.</li><li>4. Por favor revise o reemplace el medidor de flujo.</li></ol>